



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St. / 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SERVICE DE PLANIFICATION D'ÉVÉNEMENT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-171582/D	<b>Date</b> 2020-07-23
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN578-17-1582	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> cx031.EN578-171582	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CX-031-78857	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2020-06-25 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-07-30</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Clouthier, Andrew	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cx031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 572-1043 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EN578-171582/D

N° de la modif. - Amd. No.  
001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
cx031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EN578-171582

N° du dossier - File No.  
cx031.EN578-171582

FMS No/ N° VME - CCC No./N° CCC

---

## **MODIFICATION 001**

**Cette modification est émise afin de :**

**Répondre aux questions posées par les soumissionnaires**

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

### **Question 1:**

En référence à la page 10:

#### ***Section I: Arrangement technique***

*Dans l'arrangement technique, les fournisseurs devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.*

Nous avons cru comprendre que répondre aux critères de M.2 ROJECTS DE GESTION DES ÉVÉNEMENTS (Le fournisseur doit fournir trois (3) projets de gestion d'événements ...) est la seule réponse requise pour la section I: Arrangement technique.

Mais la section 1 Description (ci-dessus en bleu) pose la question dans un futur...

#### **Questions:**

- a) Une réponse à la section I est-elle requise en tant que document lors de la réponse avant le 30 juillet avec cette première étape de sélection pour faire partie de la liste d'approvisionnement ou requise plus tard avec les appels de demandes de soumissions (après acceptation sur la liste d'approvisionnement)
- b) Cette déclaration en bleu demande-t-elle plus qu'une réponse directe à chaque point de M.2 (se référant à des événements passés)?
- c) Et / ou en réponse à M.1 EXPÉRIENCE DE LA SOCIÉTÉ, devrions-nous présenter l'entreprise, l'expérience de l'équipe principale, notre flux de travail typique et l'approche de projet pour tous les projets OU est-ce que ce type d'informations devrait être inclus dans la réponse à M. 2 pour chaque projet et seulement la réponse M2 comme réponse complète à la section I?

### **Réponse 1:**

- a) Non, la **Section 1 : Arrangement technique** donne les consignes pour préparer la soumission. Veuillez consulter l'**Annexe "E" – GRILLES D'ÉVALUATION (DAMA)** pour connaître les critères d'évaluation.

La demande d'arrangement en matière d'approvisionnement est un processus concurrentiel pour être en mesure de se préqualifier comme un fournisseur pour les services de gestion d'événements. Si vous êtes préqualifiés vous serez ensuite attribué un arrangement en matière d'approvisionnement et vous pourriez être appelé de soumissions.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EN578-171582/D

N° de la modif. - Amd. No.  
001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
cx031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EN578-171582

N° du dossier - File No.  
cx031.EN578-171582

FMS No/ N° VME - CCC No./N° CCC

---

- b) Non, la **Section 1 : Arrangement technique** donne les consignes pour préparer la soumission. Veuillez consulter l'**Annexe "E" – GRILLES D'ÉVALUATION (DAMA)** pour connaître les critères d'évaluation.
- c) Non, ce n'est pas obligatoire en vertu de l'exigence O1, le soumissionnaire devra prouver par M.2 projets de gestion d'événements.

### Question 2:

Out of curiosity, is there a place to find the data on the volume of contracts that have been awarded through this specific supply arrangement in the past year(s)? We do not easily find that info on Buy and Sell.

### Réponse 2:

L'arrangement en matière d'approvisionnement a été seulement mis en place l'année dernière, nous n'avons pas de données sur le volume de contrats qui ont été attribués par cet arrangement en matière d'approvisionnement pour cette année.

### Question 3:

Should our response to the RFSA for Events Planning & Management be sent via epost Connect to [TPSGC.padgamiace-appbmpace.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.padgamiace-appbmpace.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) OR [tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)?

### Réponse 3:

Dans la **PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES FOURNISSEURS** section **2.2 Présentation des arrangements** de la DAMA.

Les arrangements doivent être présentés uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la DAMA.

**Remarque :** Pour les fournisseurs qui choisissent de soumissionner en utilisant Connexion postel pour la clôture des arrangements à l'Unité de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

**Remarque :** Les arrangements ne seront pas acceptés s'ils sont envoyés directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2008 ou pour envoyer des arrangements au moyen d'un message Connexion postel si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel.

En raison du caractère de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement, les arrangements transmis par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptés.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**